



**Město Ostrov**  
Jáchymovská 1  
363 01 Ostrov

Podací razítko firmy:

Bankovní spojení: Komerční banka Karlovy Vary  
Číslo výdajového účtu: 920-341/0100  
IČO: 00254843  
DIČ: CZ00254843

## Objednávka číslo: 76/3h/2020

**Objednatel:** Město Ostrov, Jáchymovská 1, 363 01 Ostrov, Odbor rozvoje a územního plánování  
**Dodávku převezme:** Mgr. Luboš Pastor, tel. 354 224 878, e-mail: lpastor@ostrov.cz  
**Fakturu zašlete přímo organizaci, která objednávku vystavila.**

**Zhotovitel:** AZUS Březová, s.r.o., IČ 25226207, U Prádelny 88, 357 03 Svatava

### Popis objednávky nebo práce

#### „Zajištění výroby a dodávky tiskovin pro realizaci projektu“

Na základě Vaší cenové nabídky ze dne 19. 2. 2020 u Vás objednáme

- Grafické práce** pro výše uvedené propagační materiály. V první fázi realizace zakázky zadavatel požaduje dodat 2 základní koncepční varianty návrhů pro každý turistický cíl (a, b, c, d). Koncepční návrh bude respektovat vizuální styl nového loga města a povinné publicity vycházející z pravidel dotace. Vybraná varianta bude následně rozpracována pro každý typ propagačního materiálu.

Následně bude provedeno zpracování zvolené koncepční varianty dle předchozího odstavce pro každou z brožur a dalších propagačních materiálů, přičemž pro každou z brožur je v uvedené ceně zahrnuto zapracování cca 10 fotografií, veškerého doprovodného textu a následná předtisková korektura. Text bude přeložen do německého jazyka. Výstupy zahrnují kompletní grafické zpracování do fáze vytvoření tiskových dat.

Zadavatel (Město Ostrov) dodá texty, fotografie, obrázky ve formátech a rozsahu dle požadavku zpracovatele. Ke všem podkladům vyřeší případná autorská práva a povolení publikace. Pro zhotovení koncepčních variant bude možné soubor podkladů dodat ještě před zahájením grafických prací.

Zpracovatel zajišťuje kompletní grafické návrhy, úpravy v rámci korektur, překlady do německého jazyka a jejich kontrolu rodilým mluvčím, předtiskovou přípravu po schválených korekturách a zpracování výstupů tak, aby mohly být zadány do výroby.

- Zhotovení tiskovin**, které budou informovat o výstupech projektu. Jedná se o předtiskovou přípravu, tisk a dodávku (balení a doprava) brožur a letáků na základě provedených grafických prací v bodě 1.:

- velkoformátový tisk, plnobarevný jednostranný tisk, formát A0, posterový papír 120 g v počtu 5 ks
- Souhrnná brožura Ostrov a Kurort Oberwiesenthal - brožura č. 1, 105x150mm, vazba V1 (2 skoby na delší straně), celkem 20 stránek včetně obálky, vše CMYK 4/4, obálka: KL 170g, vnitřek: KL 135g, balení po 50 ks v počtu 10000 ks
- TOP 7 turistických zajímavostí Ostrova - brožura č. 2, 20x20, vazba V1, celkem 20 stránek včetně obálky, vše CMYK 4/4, obálka: KL 170g, vnitřek: KL 135g, balení po 50 ks v počtu 3 000 ks
- Expozice o tradicích a historii ostrovského porcelánu - brožura č. 3, 20x20, vazba V1, celkem 20 stránek včetně obálky, vše CMYK 4/4, obálka: KL 170g, vnitřek: KL 135g, balení po 50 ks v počtu 3 000 ks
- Expozice o církevních památkách - brožura č. 4, 20x20, vazba V1, celkem 20 stránek včetně obálky, vše CMYK 4/4, obálka: KL 170g, vnitřek: KL 135g, balení po 50 ks v počtu 3 000 ks
- TOP 7 turistických zajímavostí Ostrova - leták č. 1, A4 (210x297), 2 x big a složení na DL, CMYK 4/4, KL 135g, falc. 2x lom, balení po 100 ks v počtu 10 000 ks
- Expozice o tradicích a historii ostrovského porcelánu - leták č. 2, A4 (210x297), 2 x big a složení na DL, CMYK 4/4, KL 135g, falc. 2x lom, balení po 100 ks v počtu 5 000 ks
- Expozice o církevních památkách - leták č. 3, A4 (210x297), 2 x big a složení na DL, CMYK 4/4, KL 135g, falc. 2x lom, balení po 100 ks v počtu 5 000 ks
- roll-up, jednostranný plnobarevný tisk, š 85 cm, v 200 cm, interiérový roll-up banner, přenosný, s pouzdem, popruhem a opěrnou tyčí v počtu 3 ks: 1x pro TOP 7 turistických zajímavostí Ostrova, 1x pro Expozice o tradicích a historii ostrovského porcelánu a 1x pro Expozice o církevních památkách

Součástí ceny je balení a doprava a všechny režijní náklady

Brožury budou opatřeny kódem ISBN, který poskytne dodavatel

Zadavatel si vyhrazuje konečné odsouhlasení grafických návrhů před tiskem.

Zadavatel si vyhrazuje právo odsouhlasit veškeré postupy prací a dále použité materiály a povrchové úpravy.

Zadavatel požaduje, aby se uskutečnily minimálně dva pracovní výbory při přípravě grafických návrhů.

Zhotovitel se předáním předmětu VZ objednateli a obdržením úhrady ceny za něj zřídá autorských práv ve prospěch objednatele

Dílo bude realizováno v nejvyšší normové jakosti kvality v souladu s platnými zákony ČR a ČSN a dle obecně závazných a



doporučených předpisů a metodik. Vybraný uchazeč předloží před zahájením prací detailní návrh postupu prací včetně uvedení návrhu opatření k minimalizaci negativních vlivů souvisejících s realizací zakázky.

**Cena díla činí 147 220,00 Kč bez DPH a 178 136,20 Kč vč. DPH**

Zpracovatel je plátcem DPH.

Harmonogram prací:

Do 7 kalendářních dnů od převzetí objednávky předání textů, grafického manuálu a fotografií Zhotovileli a první pracovní schůzka.

Do 14 kalendářních dnů od převzetí objednávky předložení grafických návrhů Objednateli a druhá pracovní schůzka.

Do 28 kalendářních dnů od převzetí objednávky odsouhlasení grafických návrhů Objednatelům a třetí pracovní schůzka.

Do 23. 4. 2020 předání kompletního díla.

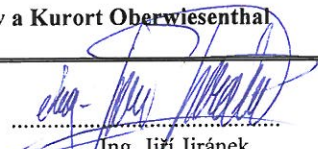
Fakturace po předání díla.

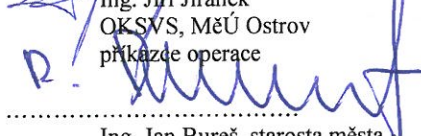
**Tento projekt je spolufinancován Evropskou unií z Evropského fondu pro regionální rozvoj v rámci Fondu malých projektů z Programu spolupráce na podporu přeshraniční spolupráce mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko 2014–2020 v rámci cíle „Evropská územní spolupráce“**


Číslo projektu: **0525.01-CZ**

Název projektu: **Podpora přeshraniční spolupráce měst Ostrov a Kurort Oberwiesenthal**

V Ostrově dne 5. 3. 2020

  
Ing. Jiří Jiránek  
OKSVS, MěÚ Ostrov  
přikázde operace

  
Ing. Jan Bureš, starosta města

  
Ing. Marek Poledniček

Souhlas starosty města:

#### Smluvní ujednání:

1. Vystavením, podepsáním a odesláním objednávky ze strany objednatele je uzavřena smlouva o dílo podle ustanovení § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění.
2. Nárok na zaplacení ceny za dokončení díla (objednávky) vzniká provedením díla (objednávky) a předáním objednateli.
3. Cena uvedená v objednávce je pevná, nejvýše přípustná a to ve výši podle nabídky zhotovitele, přičemž smluvní strany vylučují aplikaci ustanovení § 2612 zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník.
4. Splatnost faktur je 14 dní od doručení objednateli.
5. Pokud bude zhotovitel v prodlení s dokončením díla dle termínu uvedeného v objednávce, je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 1% z ceny díla uvedené v objednávce za každý i započatý den v prodlení.
6. Nad rámec výše uvedeného, pokud bude zhotovitel v prodlení s dokončením díla a/nebo jednotlivé části (etapy) díla dle termínů uvedených v této objednávce, je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,2 % z ceny díla uvedené v objednávce za každý i započatý den prodlení.
7. V případě prodlení zhotovitele se započítáním odstraňování vytčené vady (termíny jsou uvedeny v objednávce), je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny díla uvedené v objednávce za každý i započatý den prodlení.
8. V případě prodlení zhotovitele s odstraněním vytčené vady (termíny jsou uvedeny v objednávce), je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny díla uvedené v objednávce (nejméně však 3 000,- Kč) za každý i započatý den prodlení.
9. V případě prodlení zhotovitele s úhradou jakékoli částky dle této objednávky je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení.
10. Smluvní pokuty i náhrada škody jsou splatné do 10 dní ode dne odeslání výzvy k úhradě na adresu zhotovitele.
11. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody v plném rozsahu.
12. Strany se dohodly, že pokud se na tuto objednávku vztahuje povinnost uveřejnění dle zák. č. 340/2015 Sb., O zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, zašle objednávku správci registru smluv k uveřejnění Město Ostrov.
13. Ustanovení výše uvedených bodů přetrvávají ukončení této objednávky.

#### Upozornění pro dodavatele:

Aby Vaše faktura za tuto dodávku mohla být včas zaplacená, žádáme Vás, abyste se řídili těmito pokyny:

1. Nepřijímejte objednávku, není-li řádně vyplněna a podepsána objednatel.
2. Na faktuře označte vždy číslo objednávky. Faktura bude proplacena jen tehdy, připojí-li k němu dodavatel jednu kopii této objednávky.
3. Dodavatel zašle fakturu doporučeně, nebo doručí osobně na podatelnu Městského úřadu v Ostrově, anebo pošle elektronicky na adresu: [podatelna@ostrov.cz](mailto:podatelna@ostrov.cz).
4. Originál objednávky patří dodavateli, kopie se vždy připojí k faktuře.
5. Při nesplnění některé podmínky, uvedené v add 1. až 4. pobeží platební lhůta až ode dne odstranění závady.

Výše uvedené v plném rozsahu a bez výhrad akceptujeme, což stvrzujeme svým podpisem oprávněné osoby:

.....  
Datum, razítko a podpis zhotovitele